

دائرة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدبي
إدارة الإفتاء والبحوث
قسم البحوث

رؤوس الأقلام

في قواعد كتابة البحث
وتحقيق المخطوط

بقلم

د. أحمد بن عبد العزيز بن قاسم الحداد

عفا الله تعالى عنه

الطبعة الأولى
١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

الحمد لله الذي هدانا إلى التحقيق،
ودعانا للبحث عن أقوم طريق، والصلاة
والسلام على خير نبي، وأكرم رفيق،
سيدنا محمد المبعوث رحمة للعالمين.

وبعد: فهذه رؤوس أقلام لخصتها من
كتب مناهج البحث وتحقيق المخطوطات؛
أردت أن أضع أيدي مستجدي الباحثين
عليها، ليسهل لهم تطبيق معايير البحث
العلمي في أبحاثهم وتحقيقاتهم، تمشياً مع

ما جرى به العمل في المؤسسات العلمية
والثقافية من الجامعات والمعاهد ومراكز
البحث العلمي .

وذلك حتى تكون الأبحاث ناحية
منحى الكمال ، وبعيدة عن الارتجال .

سائلاً الله تعالى التوفيق لي ولإخواني
الباحثين ، إنه ولي ذلك والقادر عليه .

وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله
وصحبه وسلم .

الفقير إلى الله تعالى

١٠٥/ أحمد بن عبد العزيز بن قاسم الحداد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطوات البحث

حينما يعزم الباحث على الدخول في
مَعْمَعَةِ التَّأْلِيفِ عليه أن يتبع الخطوات
التالية :

١- اختيار الموضوع تبعاً لتخصصه
وثقافته .

٢- اعداد مخطط البحث إجمالاً .

٣- الاطلاع على مصادر البحث
ومراجعته والعمل على جمعها لديه ،
أو على مكتبه .

٤ - جمع المادة العلمية في أوراق خاصة
أو بطاقات معدة متبوعاً في ذلك مايلي :

(أ) مراجعة الفهارس من الكتاب الذي
بين يديه ويحدد ماله صلة ببحثه .

(ب) قراءة كل ماله صلة بموضوعه قراءة
واعية .

(ج) كتابة ما يستجده وما يراه مناسباً
لبحثه .

(د) كتابة ما يخطر له أثناء نقل النص أو
اختصاره من فكرة حول ما يكتب .

(هـ) دراسة مادة البحث ومناقشتها
وتصنيفها .

و) مخطط البحث التفصيلي .

ز) الكتابة الأولية للبحث .

ح) العناية بالهامشية لذكر التخريج والعزو، والتوثيق والإحالات .

٥- الصياغة النهائية للبحث بأسلوبه العلمي .



صفات الباحث

١- أن يكون على جانب من العلم
والمعرفة قادراً على التأمل والتفكير
والاستنباط؛ ليستطيع الوقوف على دقائق
الأمور، ويحسن الربط بينها، ويوفق في
عرضها وبيانها.

٢- أن يكون موضوعياً في بحثه بعيداً
عن الأهواء والأوهام، يثبت ما يراه الحق
وما يقود إليه الدليل والنصوص الشرعية.

٣- أن يكون دقيقاً في عمله، نظامياً،
منطقياً، يلتزم الأمانة في النقل

والنقد والعرض؛ لأن الأمانة رأس مال
الباحث.

٤- يحترم آراء الآخرين، بحيث
لا يحمله الغرور العلمي إلى الخط من آراء
غيره، أو النيل من شخصياتهم، وإن كان
على صواب فيما ينقد أو يعرض. فلعلّ ما
يراه صواباً، قد يكون قابلاً للخطأ في نظر
غيره.



الغاية من البحث

لا يعدو عمل الباحث أن يكون واحداً
من هذه الأمور الثمانية :

- ١- اختراع معدوم .
- ٢- أو جمع متفرق .
- ٣- أو تكميل ناقص .
- ٤- أو تفصيل مجمل .
- ٥- أو تهذيب مطول .
- ٦- أو ترتيب مختلط .
- ٧- أو تعيين مبهم .
- ٨- أو تبين خطأ .

وقد يتفرع على هذه الغايات غايات أخرى، ولكن يمكن أن ترد إلى واحدة من الأمور المذكورة، وجميعها يجب أن يُبتغى بها وجه الله تعالى والدار الآخرة ونفع الآخرين. حتى يكون من العلم الذي ينتفع به، ويسرى له أجره في الدنيا والآخرة.



الهدف من كتابة الأبحاث

- ١- أداء واجب الإسلام والمسلمين.
- ولا سيما في الفروض الكفائية التي يرى أنه لا يقوم بها غيره.

٢- الإسهام في المسيرة العلمية والتعليمية .

٣- بذل الجهد الفكري والعلمي ؛
للازدياد في العلم وتخليد أطيّب الذكر .

٤- التعمق في فهم موضوع البحث .
ليحوز فيه وصف المتخصص .

٥- استخدام المكتبة والانتفاع
بمحتوياتها . حتى لا تبقى ثقلا من غير
فائدة .



عند جمع المادة العلمية

يراعى ما يلي :

١- يلزم أن يكون الجمع في بطاقات بمقاييس موحدة، أو أوراق بنفس المقاييس ليسهل استعمالها .

٢- البطاقة الواحدة تكون لفكرة واحدة والمرجع واحد .

٣- تدوين المعلومات المفيدة فقط أو التي تترجع فائدتها .

٤- الوضوح والتنظيم من ضروريات تدوين المعلومات، حتى لا تختلط

عليه الأوراق .

٥- تنظيم المعلومات من البداية حتى ينحصر التفكير في نقاط معينة .

٦- على الباحث أن يكون دقيقاً وأميناً، وعليه أن يشير إلى كل مرجع ينقل عنه

٧- كل بطاقة يكتب عليها اسم المصدر، وعنصر البحث، والجزء والصفحة وسنة الطبع، ويتأكد ذلك عند تعدد الطبعات .

٨- إذا كان للباحث رأي شخصي فعليه أن يميزه بعلامة اسمه أو الحرف الأول منه أو غير ذلك .

٩- المعلومات التي نقلها نصاً يضعها بين علامتي التنصيص « » ويشير إلى مصدرها بالهامش .

١٠- المعلومات التي نقلها بأسلوبه يشير إلى مصدرها بالهامش ، ويذكر أنها بتصرفه .

١١- يمكن أن تكون أفكار الباحث الشخصية على بطاقة منفردة ، أو تكون عقب المنقول من المصدر .

١٢- الإكثار من الاقتباس أمر غير مستحب ، ولا ينبغي تتابع النصوص المقتبسة ، أو الإطالة في اقتباس نص واحد .

١٣ - يحسن التعليق على رأي المؤلف الذي يقتبس منه ، مؤيداً أو معارضاً ، وكذلك الربط بين النصوص بأسلوب الباحث ؛ لتظهر فيه شخصيته العلمية

١٤ - على الباحث أن يحاول التفوق على المؤلف في الأسلوب ، وفي عرض المعلومات . فذلك يعطي بحثه قوة وأهمية .

١٥ - إذا حذف كلاماً من النص فيلزم وضع نقاط للدلالة على المحذوف ، ويجب التأكيد بأن المحذوف لا يخل بالمعنى الذي أراده مؤلف الكتاب المنقول عنه .

١٦- يجب التأكد من نقل النص كما هو، مع وضوح النص المنقول، أو توضيحه ان احتاج إلى ذلك.

١٧- الكلمات المبهمة تفسر بالهامش من كتب اللغة مع ذكر مراجعها.

* * *

تعريف التحقيق

قال صاحب اللسان^(١) : خق الأمر يحق
 حقاً وحقوقاً : صار حقاً وثبت ، وحق الأمر
 يحقه حقاً وأحقّه : كان منه على يقين .
 وتقول : حققت الأمر وأحققته ؛ إذا كنت
 على يقين منه ، وحقه وأحقه : أثبتته وصار
 عنك حقاً لا يُشكُّ فيه .

أما تعريفه اصطلاحاً :

فهو تقديم النص المخطوط كما يريد
 مؤلفه .

والجاحظ يسمي العالم المحقق
مُحَقِّقاً.

الغاية من التحقيق

الغاية من التحقيق هي عرض الكتاب
كما يريد مؤلفه، ثم خدمة نصه بشرح
غامضه، والتعريف به، وتخريجه،
وفهرسته.

الهدف من التحقيق

١- إحياء كتاب التراث للاستفادة منها .

٢- المحافظة على التراث حتى لا يضيع .

٣- وصل ما بين حاضر الأمة وماضيها ثقافياً وحضارياً .

٤- الوفاء بحق أجدادنا وآبائنا بإظهار ما أثرهم

٥- إخراج المخطوطة بالصورة التي تسهل الاستفادة منها .

شروط المحقق

- ١- الصبر والجلد وسعة الصدر .
- ٢- أن لا يشرع في التحقيق حتى يحس في نفسه التمكن من مادة الكتاب .
- ٣- أن يطلع على قواعد التحقيق وأصوله .
- ٤- أن يكون لديه استعداد للمناقشة والحوار وقبول رأي الآخرين .
- ٥- أن يسبق عملية التحقيق دراية واسعة بتاريخ هذا العلم الذي يحقق فيه .

٦- أن يكون على علم بما صدر من كتب في مادته ليستفيد منها في التحقيق .

* * *

مميزات التحقيق الجيد

١- الصبر .

٢- التمكن من المادة .

٣- العلم بأصول التحقيق .

٤- القدرة على المناقشة .

* * *

مآخذ التحقيق القاصر

- ١ - السرعة .
- ٢ - عدم التمكن من المادة .
- ٣ - زيادة الثقة في النفس .
- ٤ - عدم سؤال المتخصصين .
- ٥ - الجرأة وإعطاء الصلاحية للنفس في التصرف في النص بدون داع ضروري .

* * *

خطوات التحقيق

١ - يقوم الباحث بنسخ نص الأم مهما كانت منزلتها عنده بغير تعليق ولا تصحيح .

٢ - يقابل الأصل بعدد من النسخ المخطوطة مع بعض زملائه .

٣ - عليه إعادة المقابلة بأن يجري تبادلاً بين النسخ مع الزملاء .

٤ - ينظر في النسخة التي سيعتمد عليها ، ثم يشرع في التحقيق .

كيف ترتب النسخ

ترتب النسخ التي يكون التحقيق منها على التحو التالي :

١- النسخة التي كتبها المؤلف .

٢- النسخة التي قرأها المصنف ، أو قرئت عليه .

٣- النسخة التي نقلت عن نسخة المؤلف ، أو نقلت عن نسخة عن خط المؤلف .

٤- النسخة التي كتبها الناسخ العالم المعروف في منزلته العلمية ، ولو لم تكن

منقولة عن خط المؤلف .

٥- النسخة التي كانت قريبة من عصر المؤلف وعليها سماعات .

٦- النسخة التي كتبت بعد عصر المؤلف وعليها سماعات .

٧- النسخة التي كتبت بعد عصر المؤلف وليس عليها سماعات .

٨- النسخة المجهولة التاريخ .

٩- النسخة السقيمة .

ولا يصح الانتقال إلى النسخة الدنيا إلا

بعد اليأس من الحصول على العليا، ولا
سيما ذوات الرتب المتأخرة

* * *

متى يصحح المحقق

نسخة المؤلف

ويثبت التصحيح في المتن؟

ليس للمحقق الحق أن يضيف، أو
يحذف، أو يغير شيئاً عن الأصل إلا في
الحالات التالية:

١- في آيات القرآن إن كان الخطأ
في رسمها أو طبعها بعد الاطلاع

على القراءات .

٢- الأخطاء النحوية الفاضحة التي لا وجه لها .

٣- الأخطاء التي لا يتردد أحد أنها من قبيل السهو .

٤- السقط الذي عثر عليه في كلام الأصل ، الذي نقل منه المؤلف أو نقله غيره .

٥- ويجب مع ذلك إثبات ما سقط من كلام المؤلف في الحاشية ليُعلم .

* * *

خدمة النص

على المحقق أن يقوم بخدمة النص
المحقق ليضيف عليه الكمال والجمال
وذلك بأن يقوم بما يلي:

١- إضافة حركات الإعراب إلى
الكلمة، ولا سيما الموهمة وكذلك حركات
غير الإعراب أحياناً كالشُّدات ونحوها.

٢- ربط بعض أجزاء الكتاب وعناصره
ببعض بعلامات الترقيم المشتهرة.

٣- القيام بشرح الغامض ونحوه شرحاً
موجزاً.

٤ - بيان إعادة الضمير .

٥ - شرح المصطلحات العلمية التي
يستمد منها المؤلف .

* * *

دراسة الزيادة التي يجدها

١ - إذا كان المحقق يعمل على نسخة
المؤلف فإن عليه أن يلتزم بها ويثبت نصها
في المتن .

٢ - إن غابت نسخة المؤلف وانفردت
الأم بالزيادة أثبتها في المتن وأشار إليها
في الحاشية ، إلا إذا كانت تعليقاً أو إضافة

ماذا يهمل المحقق من اختلافات النسخ؟

على المحقق أن يثبت كل فوارق
النسخ، ولا يهمل منها إلا ما يكون من
الحالات التالية:

١- سقط من إحدى النسخ التي لا تحمل
توثيقاً، لاسيما إذا كان كثيراً يستغرق ورقة
أو أكثر، ويذكر في المقدمة تنبيهاً على
ذلك.

٢- عبارات الشاء والدعاء التي لا يترتب
على إغفالها كبير ضرر.

من وضع مالك النسخة فلا لزوم
حينئذ.

٣- فإن لم ترد في الأم بل في نسخة
أخرى فعليه أن ينظر؛ فإن غلب على ظنه
أنها من الأصل أضافها بين معقوفتين وأشار
إلى ذلك في الحاشية.



٣- عبارات التصريح بالأسماء مثل :
أبو القاسم ، وأبو القاسم الزمخشري ،
فيختار الأكمل .

٤- اختلاف النسخ في ذكر الآيات
كاملة أو ناقصة .

٥- اختلاف النسخ في ذكر الكلمات
الأولى من المخطوط . ولا سيما التي تكون
من تصرف النساخ

٦- مقدمة الأشعار . إذا كان قد ذكر
محل الشاهد منه .

٧- ما أسقطه ناسخه قطعاً كالذي يكون

من قبيل انتقال النظر أو الجهل بتسلسل
الكلام أو الجهل بقراءة الأشعار .

٨- الأخطاء النحوية التي تمثل وجها .

* * *

واجب الموجه الأكاديمي أو الإداري

١- التعرف على مدى تقدم الباحث
أولاً بأول .

٢- مناقشة الباحث وتوجيه عدد من
الأسئلة إليه .

٣- الكشف عن مدى فهم الباحث
لما كتب .

٤- رجوعه إلى مراجع الباحث .

٥- مراجعة البحث مراجعة تفصيلية
وإبداء الملاحظات .

* * *

* *

*

الخلاصة

هذه خلاصة ما ينبغي على الباحث أن يكون على إلمام تام به ، حتى لا يقع في الخطأ الفني أو العلمي .

والحمد لله على توفيقه .

وصلّى الله وسلم وبارك على سيدنا محمد وآله وصحبه .

وكتبه

الفقيه إلى الله تعالى

د. أحمد بن عبد العزيز بن قاسم الحداد

وحرر في التاسع من ذي القعدة الحرام عام ١٤٢٠ هـ

الموافق ١٤ فبراير عام ٢٠٠٠ م .